



FIȘA TEHNICĂ DE SECURITATE

Denumire produs: **MOL Dinamic Gold 5W- 30 – ulei sintetic pentru motoare**

Page 1 of 12

Versiunea 1

Ultima revizie:
Versiunea română armonizată 20.06.2007

Data emiterii: 20.06.2007

1. IDENTIFICARE PRODUS ȘI IDENTIFICAREA SOCIETĂȚII PRODUCĂTOARE

1.1 Identificarea substanței sau preparatului

Denumire produs: **MOL Dinamic Gold 5W- 30**

1.2 Utilizarea produsului: - ulei sintetic pentru motoare

1.3 Identificarea firmei producătoare:

MOL-LUB Lubricant Production Trade and Service Limited Liability Company
H-2931 Almásfüzitő, Fő u.21., UNGARIA ,
Tel/Fax: +3634526330 /+3634526391

1.4 Identificarea firmei distribuitoare:

MOL PETROLEUM PRODUCTS, Departament Lubrifianți, ROMANIA

Bdul. 21 Decembrie 1989, nr.81-83, etaj. IX, Cluj Napoca, jud. Cluj,

Telefon: +40 2-64 407600, Fax: +40 2-64 594852,

Tel :021 2048500, Fax:0212320948

e-mail: lubrifianti@molromania.ro

Telefon de urgență: 021 2048500 (între orele 9⁰⁰- 17³⁰);

Informații de urgență și tehnice: cgrigorescu@molromania.ro

2. IDENTIFICAREA PERICOLELOR

Clasificare produs:

Pericole pentru sănătate: Nu este necesar simbol de pericol.

Notă:

Contactul prelungit sau repetat cu pielea poate provoca iritație, în funcție de sensibilitatea individuală (vezi echipamentul de protecție, secțiunea 8).

Pericole privind siguranța: Nu este necesar simbol de pericol.

Pericole privind mediul: Nu este necesar simbol de pericol.

Notă: Scurgerile accidentale formează peliculă pe suprafața apei împiedicând transferul de oxigen.



FIȘA TEHNICĂ DE SECURITATE

Denumire produs: **MOL Dinamic Gold 5W- 30 – ulei sintetic pentru motoare**

Page 2 of 12

Versiunea 1

Ultima revizie:
Versiunea română armonizată 20.06.2007

Data emiterii: 20.06.2007

3. COMPOZIȚIE / INFORMAȚII PRIVIND INGREDIENTII

Descriere chimică : preparat.

Amestec de uleiuri minerale de bază rafinate, și ulei neutru hidrotratat conținând aditivi.

Nr. Crt.	Denumire chimică	Conc. %	Nr. CAS	Nr. EINECS	CLASIFICARE
1.	Ulei de bază-nespecificat, puternic hidrotratat parafinic, C20-C50*	max.80	64742-54-7	265-157-1	-
2.	Uleiuri lubrifiante (petrol), C17-C32 *	max.15	101316-70-5	309-875-6	-
3.	Alchil ditiofosfat zinc	max. 1,2	68649-42-3	272-028-3	Xi,N R38,41, R51/53
4.	Dodecil fenol ramificat	< 0,1	121158-58-5	310-154-3	Xn,N,R38,50/53,62
5.	Difenilamina	< 0,1	122-39-4	204-539-4	T,N,R23/24/25, 33,50/53

Lista frazelor de risc se regăsește în capitolul 16.

* : substanțe cu limită de expunere

4. MĂSURI DE PRIM AJUTOR

Indicații generale: Nu dați niciodată de băut și nu induceți voma în cazul când victima și-a pierdut cunoștința.

În cazul inhalării : Scoateți persoana afectată la aer curat.
Dacă nu își revine imediat, solicitați asistență medicală.

În cazul contactului cu pielea: Spălați zona afectată cu multă apă și săpun.
În cazul când iritația persistă solicitați asistență medicală.

În cazul contactului cu ochii : Clătiți ochii cu multă apă timp de minimum 10-15 minute.
În cazul când iritația persistă solicitați asistență medicală de specialitate.

În cazul înghițirii: În cazul înghițirii, dați pacientului apă. **Nu induceți** voma.
Solicitați asistență medicală.

Notă pentru medic:



FIȘA TEHNICĂ DE SECURITATE

Denumire produs: **MOL Dinamic Gold 5W- 30 – ulei sintetic pentru motoare**

Page 3 of 12

Versiunea 1

Ultima revizie:
Versiunea română armonizată 20.06.2007

Data emiterii: 20.06.2007

5. MĂSURI DE COMBATERE A INCENDIILOR

Pericol de incendiu:

Moderat periculos (vezi secțiunea 9- Punct de inflamabilitate).

Agenții de stingere adecvați:

Spumă chimică, pudră chimică uscată, dioxid de carbon.

Agenții de stingere neadecvați:

Jet de apă.

Prođuși periculoși de descompunere:

Gaze rezultate din ardere: monoxid de carbon, dioxid de carbon, oxizi de sulf, oxizi de fosfor, oxizi de azot, diferite hidrocarburi și fum.

Echipament special de protecție:

Stingerea incendiului și protejarea locului de muncă se face utilizând un echipament special de protecție. Echipamentul de protecție trebuie să fie conform HG 160/2007.

Informații suplimentare:

-

6. MĂSURI ÎN CAZUL PIERDERILOR ACCIDENTALE

Măsuri de protecție personală:

Purtați echipament de protecție conform secțiunii 8.

Precauții privind protecția mediului:

Preveniți ca scurgerea produsului să pătrundă în ape naturale, în sol sau în sistemul de canalizare. Îndepărtați orice sursă de incendiu.
Dacă produsul s-a împrăștiat pe pământ, vegetație sau în canalizare, anunțați imediat autoritățile competente.

Metode de curățare/recuperare:

Lichidul împrăștiat pe sol:

Se oprește scurgerea de lichid prin îndiguire cu nisip, pământ sau alt absorbant adecvat.
Se recuperează fluidul prin pompare. Se elimină deșeurile în conformitate cu legislația națională prezentată în secțiunea 13.

Lichidul împrăștiat pe suprafața apei:

Se limitează scurgerea. Se îndepărtează de pe suprafața apei pelicula de produs sau se utilizează absorbantți adecvați. Se elimină deșeurile în conformitate cu legislația națională prezentată în secțiunea 13. Se anunță autoritățile locale competente.



FIȘA TEHNICĂ DE SECURITATE

Denumire produs: **MOL Dinamic Gold 5W- 30 – ulei sintetic
pentru motoare**

Page 4 of 12

Versiunea 1

Ultima revizie:
Versiunea română armonizată 20.06.2007

Data emiterii: 20.06.2007

7. MANIPULARE ȘI DEPOZITARE

Manipulare :

Țineți departe de căldură radiantă sau flacără deschisă.
Respectați măsurile de prevedere necesare manipulării lubrifianților.
Nu sunt necesare măsuri speciale.
Nu mâncați, nu beți și nu fumați în timpul lucrului.
Evitați stropirea cu produs.
Temperatura de manipulare:

Depozitare:

Produsul trebuie depozitat în containere originale, închise etanș, în spații uscate și bine ventilate.
Depozitați produsul departe de surse de căldură radiantă, flacără deschisă sau agenți puternic oxidanți.
Temperatura de depozitare: max. 40°C.

8. CONTROLUL EXPUNERII/ PROTECȚIA INDIVIDUALĂ

Măsuri privind controlul expunerii:

Nu sunt cerințe speciale.

Limitele ocupaționale de expunere conform **Legii 319/2006** privind Securitatea și sănătatea în muncă și **HG 1218/2006** privind Stabilirea cerințelor minime de securitate și sănătate în muncă pentru asigurarea protecției lucrătorilor împotriva riscurilor legate de prezența agenților chimici-anexa 1:

Uleiuri minerale:

5 mg/m³ în 8 ore (expunere pe termen lung)
10 mg/m³ în 15 minute (expunere pe termen scurt)

Protecție personală:

Protecție respiratorie:

Nu este necesară protecție respiratorie.

Protecția mâinilor :

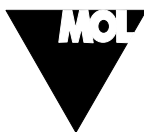
Mănuși de protecție rezistente la uleiuri (conform SR EN 374,
Timp de străpungere - 480 min; Nivel de permeație 6).
Se recomandă mănuși din cauciuc nitrilic cu grosime minimă de 0,33 mm.

Protecția ochilor :

Nu sunt necesari ochelari de protecție

Protecția pielii și a corpului:

Echipament de protecție (rezistent la uleiuri)



FIȘA TEHNICĂ DE SECURITATE

Denumire produs: **MOL Dinamic Gold 5W- 30 – ulei sintetic pentru motoare**

Page 5 of 12

Versiunea 1

Ultima revizie:
Versiunea română armonizată 20.06.2007

Data emiterii: 20.06.2007

Măsuri generale de protecție și igienă:

Evitați contactul cu ochii și pielea.
Evitați inhalarea prelungită a vaporilor sau a ceții de ulei.
Asigurați instalații de spălare necesare la terminarea lucrului sau înainte de pauze.
Îndepărtați hainele contaminate sau pătate cu produs. Spălați hainele contaminate cu apă caldă și săpun înainte de reutilizare.

9. PROPRIETĂȚI FIZICO - CHIMICE

Aspect :		
Stare fizică:	lichid	
Culoare:	brun, clar	
Miros:	caracteristic	
Modificarea stării de agregare:		
Punct de curgere:	- 60 ⁰ C	(ISO 3016)
Punct de fierbere :		
Alte proprietăți:		
Punct de inflamabilitate:	230 °C	(EN ISO 2 592) (COC)
Punct de ardere :	nu există date disponibile	(EN ISO 2592)
Temperatura de autoaprindere :	nu există date disponibile	
Pericol de explozie:	produsul nu este exploziv	
Proprietăți oxidante :		
Presiune vapori la 20°C:	neglijabilă	
Densitate la 15°C:	0,862 g/cm ³	(EN ISO 12185)
Solubilitate în apă :	practic insolubil în apă	
Solubilitate în alți solvenți :	benzină, kerosen, toluen, etc	
Coeficient de partiție n-octanol/apă:	nu există date disponibile	
Densitatea vaporilor:	nu există date disponibile	
Viteza de evaporare :	nu există date disponibile	
Putere calorică:	< 38000 kJ/kg	
Vâscozitate cinematică la 40°C:	54 mm ² /s	(EN ISO 3104)
Vâscozitate cinematică la 100°C:	9,9 mm ² /s	(EN ISO 3104)
pH:	nu se aplică	

10. STABILITATE ȘI REACTIVITATE

Stabilitate :	Produsul este stabil în condiții normale de manipulare și depozitare.
Condiții care trebuie evitate:	Căldură directă sau flacără deschisă.
Materiale care trebuie evitate:	Agenți puternic oxidanți.



FIȘA TEHNICĂ DE SECURITATE

Denumire produs: **MOL Dinamic Gold 5W- 30 – ulei sintetic
pentru motoare**

Page 6 of 12

Versiunea 1

Ultima revizie:
Versiunea română armonizată 20.06.2007

Data emiterii: 20.06.2007

Prođuși periculoși de descompunere: Prin ardere se pot degaja monoxid de carbon, dioxid de carbon, oxizi de sulf, oxizi de fosfor, oxizi de azot, diferite hidrocarburi și fum.

Notă:

11. INFORMAȚII TOXICOLOGICE

Toxicitate acută:

LD50 Oral (șobolan) > 2000 mg/kg (pe baza componentilor)
LC50 Dermal (iepure) > 2000 mg/kg (pe baza componentilor)

Toxicitate acută: iritație

În contact cu pielea: neiritant (pe baza componentilor)
În contact cu ochii: neiritant (pe baza componentilor)

Notă: Contactul de lungă durată sau repetat poate provoca iritare în funcție de sensibilitatea individuală.

Sensibilizare: Nu este sensibilizant (pe baza componentilor).

Toxicitate cronică: Nu se cunosc efecte cronice.

Alte informații, efecte specifice:

Produsul nu conține PCBs, PCTs sau alți compuși clorurați sau compuși cu bariu și, de asemenea, nu conține metale grele.

Uleiurile de bază conțin < 3 % extract DMSO (IP 346), și conform legislației nu sunt clasificate cancerigene datorită aplicării notei L.

Efecte cancerigene : nu se cunosc efecte carcinogene (pe baza componentilor)

Efecte mutagene: nu se cunosc efecte mutagene (pe baza componentilor)

Efecte de reprotoxicitate: nu se cunosc efecte de reprotoxicitate (pe baza componentilor)



FIȘA TEHNICĂ DE SECURITATE

Denumire produs: **MOL Dinamic Gold 5W- 30 – ulei sintetic
pentru motoare**

Page 7 of 12

Versiunea 1

Ultima revizie:
Versiunea română armonizată 20.06.2007

Data emiterii: 20.06.2007

12. PROPRIETĂȚI ECOLOGICE

Mobilitate: Produsul plutește la suprafața apei. Se absoarbe în sol.

Degradabilitatea/ Persistență :

Biodegradabilitate:

Potențial de bioacumulare:

Ecotoxicitate: Nu sunt date disponibile.

Organisme acvatice:

Organisme din sol:

Plante:

Necesarul de oxigen biologic:

Necesarul de oxigen chimic:

Conținut de metale grele: nu sunt

PCT,PCB și alte hidrocarburi clorurate: nu sunt

Efecte asupra mediului:

Scurgerile de produs formează o peliculă pe suprafața apei care împiedică transferul de oxigen.

Nu permiteți pătrunderea substanței în ape, în sol sau rețeaua de canalizare.

13. CONSIDERAȚII PRIVIND EVACUAREA DEȘEURILOR

Evacuarea produsului: Deșeurile de produs sau uleiul uzat trebuie tratat ca deșeu periculos și trebuie predat la punctele de colectare autorizate sau incinerat în incineratoare autorizate conform legislației în vigoare.

COD EUROPEAN DEȘEU: 13 02 05*

Uleiuri minerale de bază neclorurate pentru motor, angrenaje și uleiuri lubrifiante.

Legislația privind eliminarea deșeurilor:

OUG 78/2000 privind regimul deșeurilor, aprobată prin legea 426/2001;
OUG 16/2001 privind gestionarea deșeurilor industriale reciclabile aprobată cu modificări prin legea 465/2001;

HG 235 din 7 martie 2007 privind gestionarea uleiurilor uzate.

HG128/2002 privind incinerarea deșeurilor, modificată și completată prin HG 268/2005;

OMAPM nr.756/2004 pentru aprobarea Normativului tehnic privind incinerarea deșeurilor;

HG 349/2005 privind depozitarea deșeurilor;

ORDIN Nr.1274/2005 privind emiterea avizului de mediu la încetarea activităților de eliminare a deșeurilor, respectiv depozitarea și



FIȘA TEHNICĂ DE SECURITATE

Denumire produs: **MOL Dinamic Gold 5W- 30 – ulei sintetic
pentru motoare**

Page 8 of 12

Versiunea 1

Ultima revizie:
Versiunea română armonizată 20.06.2007

Data emiterii: 20.06.2007

	incinerarea. ORDIN Nr.1229/731/1095 din 30 noiembrie 2005 pentru aprobarea Procedurii și criteriilor de autorizare a operatorilor economici în vederea preluării responsabilității privind realizarea obiectivelor anuale de valorificare și reciclare a deșeurilor.
Evacuarea ambalajului:	Containerele cu reziduuri de produs trebuie tratate ca deșeuri periculoase și trebuie predate la punctele de colectare autorizate sau incinerate în incineratoare autorizate conform legislației în vigoare.
COD EUROPEAN DEȘEU:	15 01 10* Container care conțin reziduuri de substanțe periculoase. Deșeurile de ambalaj trebuie predate la punctele de colectare autorizate pentru incinerare în incineratoare autorizate.
Legislația pentru deșeuri de ambalaj:	HG 621 /2005 privind gestionarea ambalajelor și deșeurilor de ambalaje.
Apele uzate:	Deversarea apelor uzate în apele naturale trebuie să respecte legislația națională în vigoare.
Trebuie respectate:	Legislația EC, legislația națională și locală. Utilizatorul are responsabilitatea de a cunoaște și respecta legislația națională referitoare la eliminarea deșeurilor.

14. INDICAȚII PRIVIND TRANSPORTUL

Transport rutier/feroviar ADR/RID (în afara granițelor):

Clasa ADR/RID-GGVS/E: Produs neclasificat pentru transport rutier sau feroviar

Nr. Kemler:

Nr. UN:

Grup de ambalaj:

Transport maritim IMDG:

Clasa IMDG: Produs neclasificat pentru transport maritim

Nr. UN:

Nr. EMS:

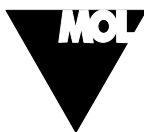
Denumirea tehnică exactă:

Transport aerian ICAO-TI și IATA -DGR:

Clasa ICAO/IATA: - Produs neclasificat pentru transport aerian

Nr. UN/ID:

Eticheta



FIȘA TEHNICĂ DE SECURITATE

Denumire produs: **MOL Dinamic Gold 5W- 30 – ulei sintetic
pentru motoare**

Page 9 of 12

Versiunea 1

Ultima revizie:
Versiunea română armonizată 20.06.2007

Data emiterii: 20.06.2007

15. INFORMAȚII PRIVIND REGLEMENTĂRILE SPECIFICE APLICABILE

Clasificare:

Simbolul de pericol din proprietățile fizice : -

Simbolul de pericol privind sănătatea : -

Simbol de pericol pentru mediu: -

Substanțe periculoase: -

Fraze de risc: -

Fraze de siguranță:

S60 A se elimina produsul și ambalajul (recipientul) ca deșeu periculos.

S61 A se evita dispersarea în mediu. A se consulta instrucțiunile speciale/fișa tehnică de securitate.

Simbol tactil dacă este distribuit populației: nu este necesar.

Reglementări naționale:

OUG 200/2000 privind clasificarea, etichetarea și ambalarea substanțelor și preparatelor chimice periculoase, aprobată prin Legea 451/2001;

HG 490/2002 pentru aprobarea Normelor Metodologice de aplicare a OUG 200/2000 privind clasificarea, etichetarea și ambalarea substanțelor chimice periculoase;

HG 92/2003 pentru aprobarea Normelor Metodologice de aplicare a OUG 200/2000 privind clasificarea, etichetarea și ambalarea preparatelor chimice periculoase;

Legea 324/2005 privind modificarea și completarea OUG 200/2000 privind clasificarea, etichetarea și ambalarea substanțelor chimice periculoase aprobată prin Legea 451/2001;

HG 347/2003 privind restricționarea introducerii pe piață și a utilizării anumitor substanțe și preparate chimice periculoase;

HG 932/2004 pentru modificarea și completarea HG 347/2003 privind restricționarea introducerii pe piață și a utilizării anumitor substanțe și preparate chimice periculoase ;

HG 646/2005 pentru modificarea și completarea HG 347/2003 privind restricționarea introducerii pe piață și a utilizării anumitor substanțe și preparate chimice periculoase.

HG 199/2006 privind modificarea și completarea HG nr.490/2002 pentru aprobarea Normelor Metodologice de aplicare a OUG 200/2000 privind clasificarea, etichetarea și ambalarea substanțelor și preparatelor chimice periculoase;

HG 1093/2006 privind stabilirea cerințelor minime de securitate și sănătate pentru protecția lucrătorilor împotriva riscurilor legate de expunerea la agenți cancerigeni sau mutageni la locul de muncă.

HG 235/2007 Gestionarea uleiurilor uzate.

Restricții la introducerea pe piață și utilizare, HG 347/2003:

Produsul nu conține substanțe restricționate.



FIȘA TEHNICĂ DE SECURITATE

Denumire produs: **MOL Dinamic Gold 5W- 30 – ulei sintetic pentru motoare**

Page 10 of 12

Versiunea 1

Ultima revizie:
Versiunea română armonizată 20.06.2007

Data emiterii: 20.06.2007

16. ALTE INFORMAȚII

Utilizări recomandate:

Vezi fișa produsului.

Această Fișă de Securitate se bazează pe legislația națională și pe cunoștințele noastre actuale privind produsul în momentul elaborării. Scopul acestei fișe este de descriere a produsului din punct de vedere al siguranței în utilizare, manipulare și transport.

Datele fizico-chimice descriu produsul din punct de vedere a cerințelor privind siguranța și nu constituie o garanție privind proprietățile specifice ale produsului care se regăsesc în specificația produsului sau în contract.

Producătorul și distribuitorul nu sunt responsabili pentru utilizarea produsului în alte domenii decât cele recomandate. Este întotdeauna responsabilitatea utilizatorului să ia toate măsurile de prevedere pentru fiecare secțiune a prezentei fișe astfel ca produsul să fie utilizat în siguranță.

Această Fișă Tehnică de Securitate este elaborată conform Regulamentului European Nr. 1907/2006.

Sursa datelor prezentate în prezenta Fișă Tehnică de Securitate:

Rezultatul testelor pe produs
Fișele Tehnice de Securitate ale componentelor produsului
Lista substanțelor chimice periculoase- Anexa 1 la HG 490/2002
Legislația națională armonizată cu legislația EU

Fraze de risc pentru componenți:

R23/24/25 Toxic prin inhalare, în contact cu pielea și prin înghițire.
R33 Pericol de efecte cumulative în organism.
R38 Iritant pentru piele.
R41 Risc de leziuni oculare grave.
R62 Posibil risc de alterare a funcției de reproducere (fertilității).
R50/53 Foarte toxic pentru organismele acvatice, poate provoca efecte adverse pe termen lung asupra mediului acvatic.
R51/53 Toxic pentru organismele acvatice, poate provoca efecte adverse pe termen lung asupra mediului acvatic.

Capitole revizuite

Capitol	Subiectul modificării	Data	Nr. versiune



MOL ROMANIA PETROLEUM PRODUCTS S.R.L.
Departament LUBRIFIANȚI

FIȘA TEHNICĂ DE SECURITATE

Denumire produs: **MOL Dinamic Gold 5W- 30 – ulei sintetic pentru motoare**

Page 11 of 12

Versiunea 1

Ultima revizie:
Versiunea română armonizată 20.06.2007

Data emiterii: 20.06.2007

MOL Dinamic Gold 5W- 30 – ulei sintetic pentru motoare

S60 A se elimina produsul și ambalajul (recipientul) ca deșeu periculos.
S61 A se evita dispersarea în mediu. A se consulta instrucțiunile speciale/fișa tehnică de securitate.

Etichetare CE

52x74 mm

Termen valabilitate:



MOL ROMANIA PETROLEUM PRODUCTS S.R.L.
Departament LUBRIFIANȚI

Bdul. 21 Decembrie 1989, nr.81-83, etaj. IX, Cluj Napoca, jud. Cluj,
Telefon: +40 2-64 407600, Fax: +40 2-64 594852,
Tel :021 2048500, Fax:0212320948
Telefon de urgență : 021 2048500 (între orele 9⁰⁰- 17³⁰)

Informații de urgență și tehnice:

cgrigorescu@molromania.ro



MOL ROMANIA PETROLEUM PRODUCTS S.R.L.
Departament LUBRIFIANȚI

FIȘA TEHNICĂ DE SECURITATE

Denumire produs: **MOL Dinamic Gold 5W- 30 – ulei sintetic
pentru motoare**

Page 12 of 12

Versiunea 1

Ultima revizie:
Versiunea română armonizată 20.06.2007

Data emiterii: 20.06.2007